

**Sbírký  
květen-červen 2003  
(bez poslední soboty v červnu)**

Na sbor	<b>3973,-</b>
Misie	<b>1242,-</b>
ADRA	<b>2556,-</b>

**Sobotní kázání  
Božího slova**

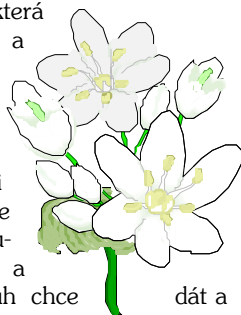


- 5.7. br. Ludvík
- 19.7. br. Šroll.
- 26.7. s. Škodová.
- 2.8. br. Šotola
- 9.8. br. Vopelák.
- 23.8. br. Šroll
- 30.8. br. Ondráček
- 6.9. vVopelák

**Narozeniny**

Brodský Leoš	5. 6.
Kuruczová Jarka	9. 6.
Ľorba Jarða	27. 6.
Škoda Pavel	4. 7.
Brodská Martina	6. 7.
Steinerová Olinka	11. 7.
Steinert Radek	14. 7.
Hlaváč Jirka	19. 7.
Mišun David	28. 7.
Míč Jirka	2. 8.
Hlaváčková Jana	21. 8.
Vašík Kučera	17. 6.
Mikuláš Kurucz	11. 7.
Marcelka Ľorbová	13. 7.
Kamilka Bonhardová	31. 7.
Štěpánka Kuruczová	11. 8.
Kubík Vopelák	28. 8.

To je jmen, co, některá výročí už proběhla a některá proběhnou, bude to i v čase prázdnin, budeme roztoulaní, a tak vám všem oslavencům přeji čas přízně, abyste pozorně uměli naslouchat hlasu své duše a lásce, kterou nám Bůh chce dát a zahltit nás jí, chce nás potěšit a dát nám naději do budoucna, tak vám všem přeji, abyste neztratili smysl toho našeho poslání a aby ta vaše intuice od Boha byla správná a obohacovala vás i vaše okolí. Ať pod Jeho křídly je vaše útočiště a vaší silou a pokladem je perla v srdci.



Naším dětem přejeme radostné prázdniny, plno dobrodružství a zážitků, které je naplní vědomím, že Pán Ježíš je s nimi a ví i o jejich problémech a chce být s nimi, protože Ježíš má všechny děti rád a přeje si být s nimi, dokonce chce, abychom my dospělí byli jako děti. Máme se všichni co učit, ale v Boží škole člověk jen získává. Přeji vám všem moudrost Boží do příštích dnů.

- Jarka K. -

© 2003 Mladá Boleslav  
Editor si vyhrazuje právo na změnu ceny aktuálního čísla  
uměrně jeho rozsahu.

**MISIONÁŘ**

**Ročník: 7 Číslo: 70**

**SBOROVÝ ZPRAVODAJ**

červen-červenec 2003 9,- Kč

**CASD v Mladé Boleslavi**

*Ty jsi přece má naději, Panovníku Hospodine, v tebe už od mládí doufám. Na tebe jsem odkázán už ze života matky, oddělil sis mě v matčině nitru, chvalozpěv můj o tobě bude znít stále. Za zázrak mě mnozí měli, tys byl moje mocné útočiště. Z mých úst plně zní tvá chvála, den co den tě oslavuji. Nezamítej mě v čas stáří, neopouštěj mě, když pozbývám sil.*

Žalm 71,5-9



**OD EDITORA**

Milí čtenáři,

Letos vychází již sedmý rok náš sborový zpravodaj a dnes je to již sedmdesáté číslo, a tak je tentokrát o něco objemnější a věřím, že také, nejen díky zmíněným sedmičkám, plně požehnání.

Poslední dobou se mi příspěvky od Vás dostávají spíše nárazově, a proto po dohodě s Pavlem P. již podruhé vychází nové číslo s periodou dva měsíce. Myslíme si, že je i pro Vás zajímavější, když vyjde jedno číslo plné článků, než dvě poloprázdná. A proto i v budoucnu bude „Misionář“ vycházet tehdy, pokud bude co k uveřejnění.

Chtěl bych Vám touto cestou poděkovat za všechny Vaše příspěvky a těším se, že i další měsíce budeme společně vytvářet náš zpravodaj.

Přeji Vám Boží požehnání při četbě i tvorbě dalších příspěvků.

- Pavel Š. -

**OHLEDNUTÍ  
ZA KONFERENCEČNÍ SOBOTOU**

Když jsem nabídl br. Imrichu Šamovi účast na slavnostním konferenčním shromáždění v pražském kongresovém centru, vyjádřil nad touto možností potěšení. Po skončení jsem jej požádal, jestli by mohl napsat pro ty, kteří nebyli účastní referát, kde by se podělil o své zážitky z toho, co jej nejvíce zaujalo a oslovilo. Protože br. Imrich reprezentuje reformovanou církev kalvínskou na Slovensku, mohl svůj pohled vyjádřit nezávisle, což jsem považoval v této věci za užitečné.

- Pavel P. -

**Adventisti vstupují do nového obdobia s pevným očekáváním nádeje.**

V dnešnej dobe prevládajúceho skepticizmu a pochybnosti vystupujú adventisti ako kresťania, ktorí sa vyznačujú pevným očakávaním nádeje, ku ktorej boli povolani. To sa jasne ukázalo aj počas slavnostného konferenčného zhromaždenia českého združenia CASD, ktoré sa konalo v sobotu 31. mája v pražskom kongresovom centre. Sem na toto miesto prišli všetci najvernejší služobníci Pána Ježiša Krista v českom združení CASD.

Jadrom celého slavnostného bohoslužobného zhromaždenia bolo kázanie tajomníka euroafrickej divízie, brata C. Puyola, ktorý svojím prirodzeným prejavom veľmi

silne zapôsobil mocou Božou na zhromažde-  
ných poslucháčov. Keď hovoril tento starší  
muž, všetci prítomní v sále naklonili svoje uši  
a pozorne počúvali reči jeho kázne vzchádzajúcej z Božej reči, ktorou prehovoril Boh  
prostredníctvom proroka Joela. Takto nám  
bola prejavená láskavosť a mali sme možnosť  
pozorne počúvať a vnímať hlas Božieho  
volania a varovania. Volania k presnému  
rozpoznávaniu doby, ktorú práve prežívame  
a poznaním požiadavkou tejto doby, ktoré sú  
príčinne súvisiace s našimi naliehavými po-  
trebami a našim chcením uspokojovať tieto  
potreby. Práve o týchto sa zmieňuje prorok  
Joel vo Svätom písme. Ale aj iné časti svä-  
tých písiem nám umožňujú identifikovať  
súčasnosť, ktorú prežívame, resp. budem  
prežívať v nastávajúcim období štyroch  
rokov. Brat C. Puyol upozornil predovšet-  
kým na kontexty z kníh Zjavenie a Daniel  
ako základných zdrojov poznávania skutoč-  
nosti našej životnej reality a poznávania  
požiadaviek Boha na nás, pre úspešné pre-  
konanie tejto doby. Úspešnosť je však pod-  
mienená cielavedomosťou. Poznaniu bližších  
a následných cieľov je potrebné venovať  
veľkú pozornosť. Predovšetkým ich presným  
písomným formuláciám na každom stupni  
Božieho riadenia v cirkvi, vrátane jednotlivej  
osoby. Ide o formuláciu špecifických cieľov,  
príčom špecifikum je charakter a obsah  
štvor-ročného obdobia, ktoré nie je len urči-  
té, ale aj určené Bohom Otcom a našim  
Pánom Ježišom Kristom. To, čo charaktéri-  
zuje toto obdobie v našej krajine, ktorú obý-  
vame, ktorá je našim a Božím domom, je  
pravdivá skutočnosť, že domu nášho Boha  
a našej krajine boli obeť obilná a tekutá  
odopreté. Je to obdobie, keď odišlo jasanie  
nám darované Bohom, ale odňaté ľudskými  
synmi. Boh to však spravodlivo dovolil pre  
vinu našej krvi. Preto toto obdobie musíme  
prebdiť v pokore a naslúchaniu. Musíme  
vojsť do nížiny rozhodnutia a pripraviť sa  
k veľkému boju, veľkého Božieho dňa. Takto  
som to vnímal a porozumel ja, Imrich, ktorý  
som bol prítomný a pozorne načúval hlasu.

## **Adventisti očakávajú pomoc od Boha, lebo silno na neho volajú**

Slávnostné konferenčné zhromaždenie  
bolo využitou veľkou príležitosťou  
k hromadnému silnému volaniu k Bohu  
o pomoc. Čo sa prejavilo v prosbách modlitieb  
jednotlivcov, kazateľov, ale tiež  
v nádherných spevoch a iných prejavoch.  
Záverečná modlitba predsedu unie CASD  
brata Karla Nowaka za spoluúčasti ostatných  
kazateľov a všetkých prítomných, bol sku-  
točne jeden veľký, silný a pokorný hlas  
k Bohu, naplnený plnou dôverou Bohu,  
pevným presvedčením, že náš Pán sa zlutuje  
a obdaruje nás dobrými potrebnými vecami,  
že odrezanie od úst prestane a vráti sa naše  
jasanie.

Sila spoločného veľkého hlasu bola taká  
veľká, že zobudila spáčov. Mnohí  
z prítomných a počúvajúcich počuli tento  
hlas ako Božie volanie k rýchlemu vstupu do  
bojovej činnosti s najväčšou pripravenosťou,  
lebo sa priblížil čas k zmene žalostného stavu  
našej životnej skutočnosti, ktorý nám spô-  
sobila kobylka tým, že nám zožrala to, čo  
bolo určené do našich úst /odkaz na text  
Joela/.

Mnohí z počúvajúcich pochopili, že veľký  
Boží deň sa priblížil, že práve oni sú bojovou  
silou, ktorou sa uplatní Božia moc vo  
Velkom dni. Pochopili, že nastávajúce obdo-  
bie je určené obdobiu prípravy do víťazného  
boja - obdobiu posväcovania.

### **Veľký bol ten deň**

Slávnostné konferenčné zhromaždenie  
bolo zasväteným časom, bolo veľkým dňom  
v ktorom sa rozhodovalo o správnom napl-  
není nastávajúceho času, vymedzeného na  
štyri roky. Najvyššie údy Kristovho tela  
v českom združení CASD, vrchy a pahorky,  
dávali zo svojich úst kvapkať sladké slova  
a riečišťami cirkve začala prúdiť voda života,  
tak potrebná pre naše obilie a náš vinič, aby  
znovu zarodili a priniesli pokrm pre vených.  
Pražské kongresové centrum sa v ten deň  
prejavilo ako Boží dom z vytekajúcim pra-

našeho sboru, zbylí členové dobre zvládli  
hostiteľskú úlohu pro 28 hostů ze sborů  
Brandýs n/L, Neratovice a pěveckého sboru  
bratří a sester z Jablonce n/N. Požehnání  
z dopoledního kázání br. Václava Vondráška  
a pěvecký koncert Jabloneckých pod vede-  
ním sestry Svatoňové nás nadchl a povzbudil  
obětavostí, s jakou se rodil. Díky br. Václavu  
Kučerovi existuje možnost vyslechnout si  
záznam sobotního programu z pořízené  
nahrávky.

- Výbor sboru na své pravidelné schůzi  
dne 10. 6. 2003 znovu posoudil situaci po  
vypršení půlročního období církevní kázně  
s. Martiny Brodské. Protože Martina za celou  
dobu neprojevila zájem vyřešit kladně svůj  
vztah k Bohu, ani manželství s Leošem,  
výbor sboru navrhl, aby byl na nejbližším  
možném termínu členskému shromáždění  
předložen návrh hlasovat o ukončení jejího  
členství v našem sboru i v církvi.

- Na sobotu 21. 6. 2003 bylo svoláno  
členské shromáždění, které hlasováním  
zvednutí ruky s lítostí rozhodlo, že k tomuto  
datu končí členství Martiny Brodské v našem  
sboru i v církvi CASD. Členem církve byla  
Martina Brodská od 1. 7. 1992, v našem  
sboru jako řádný člen od 1. 5. 1994.

- Představitelé místního sboru ČCE nám  
předložili novou smlouvu o pronájmu, kterou  
se nám zvyšuje částka za pronájem sálu a  
prostor, které využíváme při svých bohosluž-  
bách. Měsíční pronájem za používání objektu  
včetně energií činí 2000,- Kč, splatných vždy  
do desátého dne v měsíci. Smlouvu po do-  
hodě s výborem sboru podepsal za náš sbor  
kazatel br. Jakub Vopelák a starší sboru br.  
Pavel Příbyl.

- Všechny sbory českého sdružení byly  
oběžníkem našeho tajemníka a hospodáře  
v jedné osobě br. Pavla Zvolánka seznámeni  
se závažnou informací, kterou je výzva  
k přímluvným modlitbám za našeho nového  
předsedu br. Josefa Cepla, kterému byla  
sdělena závažná zdravotní diagnosa. Toho

času br. Cepl podstupuje v motolské nemoc-  
nici sérii vyšetření, která by měla ukázat  
cestu k možné léčbě. Spojme se  
v modlitebním duchu k přímluvám za Boží  
pomoc pro otce rodiny, našeho kazatele a  
předsedu br. J. Cepla.

- Se zármutkem se obracíme k účasti nad  
smutnou událostí, kterou postihla rodinu naší  
sestry Renaty Bonhardové. V neděli 15.6.  
skonala její tatínek, za kterého jsme se také  
modlili při zvláštních modlitebních chvílkách.  
Je těžké přijmout skutečnost, že s odchodem  
drahého tatínka odešla i upřímná důvěra  
v zachování jeho života. Jen těžko se hledají  
slova vysvětlení a útěchy. Dovolím si ale  
vyjádřit důvěru, že naděje pro ty, kteří ze-  
snou v důvěře v Ježíše Krista platí i pro  
jejího tatínka, který se v posledních měsících  
k Boží pomoci také obracel. Za přímluvné  
modlitby a účast v nelehké době nám  
Bonhardovi vyjádřili poděkování.

- V termínu 17.- 24. 8. 2003 máme pro  
sborovou dovolenou rezervovaný pobyt v  
rekreačním objektu na Karolíně. Místa neob-  
sazených pokojů letos s námi zaplní dvě  
rodiny místního sboru církve bratrské.

- Na závěr bych rád popřál všem našim  
dětem krásné prožití letních prázdnin a na-  
ším dospělákům požehnaný čas na zaslouže-  
né dovolené. Protože i tento čas je pro nás  
bez Božího požehnání nemyslitelný, neza-  
pomínejme dobře reprezentovat své křesťan-  
ství všude tam, kde se budeme nalázat. Po-  
kud to bude sbor v jiném městě, nezapomeň-  
te vyřídít naše pozdravy. Také myslíme na  
to, že v našich řadách zůstávají ti, kteří po-  
třebují nejen naše modlitby, ale i pravidelnou  
praktickou pomoc. Pro prázdninové zajištění  
diakonské péče bude od soboty 28. 6. 2003  
k dispozici rozpis, ve kterém bychom se měli  
všichni podle možnosti dobrovolně zapsat  
k týdenním službám. Tímto také děkuji na-  
ším věrným diakonům za jejich dosavadní  
obětavost ve službě, bez které by se ti po-  
třební neobešli.

možné. Místo toho znamená buď „*vykládat příslouf*“, což se do našeho kontextu naprosto nehodí, a nebo „*vládnout*“. Tento překlad se zdá být jako jediný správný i proto, že pokud je použit tento význam, obvykle následuje předložka (tak jako i v našem textu). Lze tedy konstatovat, že tento Boží výrok skutečně definuje jistou formu vlády muže nad ženou.

Umberto Cassuto parafrázuje náš text z Gn 3,16 těmito slovy: „*Buď jak buď, ovlivnila jsi svého muže a přiměla jsi ho udělat to, co jsi si přála; od nynějška ty a tvoje dcery budete podřízeny vašim mužům*“

To je ale jen půl pravdy: je třeba se podívat i na druhou stranu mince:

V **Gn 1,26.28** se mluví o jiném podrobení, a to o panování lidí nad zvířaty. Ovšem zde je použito jiné sloveso, a to „**rdh**“, které znamená doslova „**pošlapat**“ či „**mít nad někým vládu**“. Naše sloveso „**mšl**“ z Gn 3,16 má jiný význam: znamená sice vládu, ale nikde v Písmu se nevyskytuje ve smyslu absolutní či tyranizující moci uplatňované nad jiným člověkem či stvořením. Naopak mnoho míst ukazuje na význam „**utěšit, chránit, starat se o někoho, milovat**“, např. Iz 40,10.11; 2S 23,3; Za 6,13.

Podle Davidsona tak sémantický rozsah tohoto slova umožňuje vidět v Gn 3,16 ne trest, ale **požehnaní**. V podmínkách hříchu se fyzicky slabší žena ocitá v nevýhodě a při střetu sobeckých zájmů by neměla proti silnějším mužům šanci. Proto Bůh ustanovuje toto pravidlo, aby pomohl ženě skrze lásku a ochranu jejího zákonného muže žít bez nebezpečí a stresu v kruté společnosti. Část 16c a 16d lze tedy parafrázovaně přetlumočit asi následovně:

**Budeš toužit po svém muži, tak jako i on touží po tobě a budeš u něj mít ochranu a záštitu tak, jak to potřebuješ a očekáváš.**

Závěr: Gn 3,16 je Boží nezvratné slovo k ženě po pádu do hříchu. Části a) a b) jsou kletbou, kdežto části c) a d) požehnaním. Jak

<http://www.opro.cz/casdmdb>

casdmdb@opro.cz

muž, tak žena, byli za svoje rozhodnutí postiženi a nám nepřísluší posuzovat, do jaké míry to bylo nezbytné či správné. Možná ale tušíme, že tvrdá práce či bolesti těhotenství pomáhají člověku uvědomit si svou slabost, nacházet sílu překonávat pokušení a obracet svoji naději zpět k Bohu, z jehož ruky jsme vyšli. Bůh má vždy na mysli dobro svých dětí, a proto v části c) a d) dává ženě i slovo útěchy a naděje. Nebude v drsné realitě hříchu sama, ale bude mít oporu svého muže. Oba budou k sobě přitahováni vzájemnou touhou, která jim bude pomáhat budovat manželský svazek a tento svazek bude zároveň ženě potřebnou pomocí a záštitou.

- Pavel Š. -



## SBOROVÉ INFO ?

- Od měsíce května funguje na internetu naše kompletně nová webová prezentace. Nová adresa je: [www.casdmdb-net.cz](http://www.casdmdb-net.cz). Velké díky za mravenčí práci patří především br. Radkovi Steinertovi a také Pavlovi a Ivetě Škodovým. Součástí naší stránky je zatím ve zkušebním provozu „adventistická seznamka nejen pro mladé“. Pokud se v našem středu nalézá někdo (na věku nezáleží), kdo by stál o vážné seznámení s protějškem stejného vyznání a podobných zájmů, obraťte se na mne, já vám zprostředkuji naprosto diskrétní zavedení vašich osobních sdělitelných informací a následný kontakt. Každý potenciální zájemce bude zveřejněný pod přezdívkou. Kdo ví, zda-li takové seznámení nepřivede do našeho sboru nějaký nový přírůstek? Nebo možná odvede...?

- Touto cestou chci poděkovat všem strážákům a bratřím, kteří se zasloužili o zdárný průběh soboty 7. 6. 2003 při příležitosti společného regionálního shromáždění. Přestože chyběl nezanedbatelný počet členů

meňom a zavlažujúcim údolie povltavské. Jasný to dôkaz rozhodnutia nášho Boha, že tejto krajine dáva nový život, že miluje obyvateľov tejto krajiny a dáva im žiť z pokolenia na pokolenia lebo už nepovažuje ich krv za vinnú, i keď ju za vinnú považoval.

- Imrich Š. -



### Otevřený dopis odstupujícího předsedy CASD br. BOHUSLAVA ZÁMEČNÍKA členům sborů.

Milé sestry, bratři, přátelé a mládeži, snad se vám bude zdát divné, že volím tuto cestu komunikace, ale jsem si vědom toho, že za osm let prožitých na Českém sdružení jsem se nemohl se všemi setkat a se všemi se také osobně pozdravit. S mnohými jsem se viděl vícekrát a někteří tuto příležitost ani neměli. Také jsem si vědom toho, že osm let je přece jen nějaká doba a může se mnoho změnit. Když si tak pomyslím, že desetileté děti jsou dnes dospělými lidmi, skoro se lekám toho, co všechno uběhlo v našem společném životě a nedá se to vrátit zpět. Prožívali jsme společně požehnané chvíle při sobotních bohoslužbách, radovali jsme se při jubilejních a výročních slavnostech, ale také jsme se mnohde setkali na místě, kde končí pozemská pouť a je to místo dočasného odpočinku pro naše blízké a milé.

Ukončení jakékoli životní etapy nás vede přinejmenším k ohlédnutí, ne-li bilancování. Nechci rozebírat uplynulých osm let. Jen bych snad podotkl, že jsem na místě hospodáře, později pak předsedy Českého sdružení cítil vždycky Boží přítomnost a Jeho vedení ve složitých situacích, které život přinášel. Přicházely i takové chvíle a okamžiky, kdy jsem si říkal, že bych nejradyji skončil.

<http://www.opro.cz/casdmdb>

Chtěl bych vám všem poděkovat za vaše modlitby a za každé slovo, kterým jste dokázali potěšit, aniž jste si to možná dokázali uvědomit. Chtěl bych poděkovat za pozdravy, které jste posílali a za projev účasti, když jste poznali, že je potřeba řešit některé složité záležitosti. Vím, že mnohé věci jsou minulostí a nebylo by dobré se k nim vracet. Další budou přicházet znovu a znovu tak, jak budou dorůstat naše děti, jak budou přicházet přátelé a lidé hledající Boha. Některé věci se nebudou měnit i kdybychom chtěli, protože jsou to principy dané naším Pánem. Na nás je, jak se vypořádáme s odpovědností, kterou jsme na sebe jako Boží děti vzali.

Všichni jistě chápeme, že se nejedná pouze o nás, o naše rodiny, ale předně o lidi, kteří žijí okolo nás. S radostí jsem vždycky viděl všechny z vás, kteří přišli na jakékoli evangelizační shromáždění a tam, kde jsme se ve skupinách i jednotlivě povzbuzovali k evangelizační práci. Vždycky jsem byl potěšen vašimi životními zkušenostmi jak jste se setkali s Pánem. To bylo, je a bude pro mě povzbuzením, hnací silou mé práce a potvrzením toho, jak velikého a mocného Boha máme.

Moji milí, nenechme se ovlivnit tím, co je důležité pro dnešní dobu, nenechme do našich rodin, domácností a sborů vejít lhostejnost, netoleranci, osobní zájmy a touhu po samostatnosti! Nechtějme být něčí nebo sami svoji. Tužme po tom být Ježíše Krista i když se budeme znovu a znovu ptát, jak to vypadá a jak se to dělá. Je to vždycky lepší než být lhostejný. Vzájemně se povzbuzujeme k tomu, že pokora a skromnost nejsou projevem slabosti, ale naopak "ozdobou" těch, kteří chtějí nést jméno Božích dětí. Snažme si uvědomit různorodost lidí i povah, ale nenechme se unést proudem módního nahlížení na křesťanství, zjednodušováním vnímání Boha, Jeho nařízení a příkazů. Vím, poslední slova našemu sluchu jistě nejsou příjemná, ale můžeme se mnohokrát v Písmu přesvědčit o tom, že některé věci nejsou ničím jiným než nařízením a příkazem. Dovolme vstupovat Bohu do našeho soukromí, byť by to bylo prostřednictvím jeho služební-

casdmdb@opro.cz

ků nebo našich spolubratrů a sester. Vzájemně se k tomu vychovávejme, protože to dostatečně neumíme. Společně se povzbuzujeme a jdeme dopředu po cestě, kterou nám dávno připravil a vyslalal ten, který prožíval život tak jako my, Ježíš Kristus.

Prožijeme své křesťanství v radosti a s vědomím plné závislosti na našem Pánu.

„Nakonec, bratří: žijte v radosti, napravujte své nedostatky, povzbuzujte se, buďte jednomyslní, pokojní, a Bůh lásky a pokoje bude s vámi“. (2Kor 13,11.12)

Váš bratr v J. Kristu Bohuslav Zámečník



## JAK JSEM PROŽÍVAL POVĚŘENÍ DELEGÁTA?

Moji milí, nedá mi, abych se s vámi jako se svou duchovní rodinou nerozdělil o několik myšlenek, pocitů a rozhodnutí, která jsem načerpal jako vámi pověřený delegát na konferenci českého sdružení, kterou jsem vlastně vnímal ve třech etapách. První jednání probíhalo v neděli 3. května, druhé ve dnech 18. a 19. května a vrcholem pak byla společná slavnostní sobota ve velkém sále kongresového centra v Praze.

Pracovní jednání probíhalo v naší modlitebně na Smíchově za přítomnosti 121 delegátů z celých Čech. Připravená agenda zahrnující celou oblast církevní správy byla tak bohatá, že zbylo ještě několik nedokončených bodů k dopracování výboru sdružení.

Delegáti na úvod vyslechli zamyšlení unijního předsedy br. K. Nowaka, který před nás postavil otázku, s jakými pohnutkami přicházíme na svatou půdu, zda-li jako průzkumníci, či kritici. Zazněl také výrok, že rutinní přístup k duchovním věcem je postoj velmi nebezpečný, až smrtelný. Stává se to tehdy, když nás již Boží slovo neoslovuje, možná i proto, že jsme biblické texty slyšeli

jíž mnohokrát. Diagnózou je duchovní senilita. Důležitými hodnotami pro naši dobu je služba Božímu dílu, vyjádřená chvalozpěvem o Kristu.

Konferenční shromáždění zvolilo ze svých řad zástupce do pěti pracovních výborů zastoupených šesti existujícími okrsky prezentující jednotlivé kraje. Přípravný výbor měl počet 25 členů, jmenovací 13 členů, výbor pro pověření byl sedmičlenný, výbor pro plány a programy byl v počtu 7 členů a výbor pro posouzení stížnosti vyloučeného člena sboru Rumburk 6 členů. Zatímco jednotlivé výbory plnily v přílehlých místnostech objektu své úkoly, v hlavním sále probíhaly rozpravy a hlasování k jednotlivým bodům agendy.

Středočeský region byl ve jmenovacím výboru zastoupen mojí osobou jakožto zvoleného kandidáta výborem přípravným. Pracovní program jmenovacího výboru byl velmi nabitý, takže jsme z prvního konferenčního dne domů odjžděli někdy kolem 21 hodiny. To jsme již věděli, že novým předsedou naší církve bude na příští volební období br. Josef Cepl.

Za čtrnáct dnů pracovní konference pokračovala dvoudenním setkáním v neděli 18. a v pondělí 19. května na stejném místě. Jako členové jmenovacího výboru jsem museli přijet na místo již v sobotu večer, neboť nás čekal úkol navrhnout delegátům ke schválení kandidáty na post tajemníka církve, vedoucích oddělení dětí, mládeže, osobní služby a výboru sdružení.

Zamyšlením pro druhý konferenční blok nás oslovil unijní tajemník CASD br. Miroslav Kysilko, který mimo jiné řekl, že naše křesťanství se žel stává náboženstvím chladného intelektu. Z naší církve se pomalu vytváří to, co se již nedá napravit žádným konferenčním usnesením. Co jako členové sborů nemáme zájem dělat, to vyžadujeme od těch, kteří to jako představitelé církve sami zvládnout nemohou. Zamysleme se nad skutečností, zda nehledáme Boha podle svých představ, který od nás žádá jen to, co mu chceme dát my, nikoli to, co od nás žádá On.

Tento verš je Božím rozhodnutím a neměnným slovem do nové situace, která nastala. Je součástí série výroků, které dopadly nejen na ženu, ale i na hada a muže.

Výraz „**bolest**“ („*iccabon*“) v částech **16a a 16b** je možné překládat také jako „*utrpení*“, „*zármutek*“ či „*lopota*“ a je třeba říci, že naprosto stejný výraz je použit hned v následujícím verši (Gn 3,17), když je popisován úděl muže: „... **po celý svůj život z ní (tj. ze země) budeš jíst v bolesti (iccabon)**. Paralelně k tomu, že muž bude „v potu své tváře“ pracovat na získání obživy, bude žena v bolestech dávat nový život dětem. Vidíme tedy, že oba, jak muž tak i žena, jsou postiženi svým rozhodnutím nerespektovat Boha a je jim určen jejich vlastní nelehký úděl ve světě, který se vzdálil od svého Stvořitele.

Obě části 16a) a 16b) tvoří **paralelismus**, a proto je z literární struktury zřejmé, že i zbylé dvě části 16c) a 16d) jsou ve vzájemně paralelním vztahu. A jestliže a) b) jsou **kletbou**, pak c) d) zřejmě musí být **požehnáním** (i Boží slovo k hadovi v předchozím oddílu obsahuje jak kletbu tak i požehnání).

Část **16c** by tedy měla mít pozitivní náboj a skutečně je pravděpodobné, že tomu tak je: výraz „**toužit**“ („*tšukah*“) se vyskytuje v Písmu pouze ještě na dalších dvou místech, a to v Gn 4,7 a Pís 7,11. Avšak pouze v **Pís 7,11** se vyskytuje v kontextu vztahu mezi mužem a ženou a popisuje zde, možná pro nás překvapivě, touhu muže po jeho milé. Vidíme tedy, že výraz „**toužit**“ je něco, co je vlastní jak ženě, tak muži něco, co je velice pozitivní a dobré. Jedná se o touhu, která je vzájemná a která pomáhá budovat vztah muže a ženy.

Část **16d** je bezpochyby nejdiskutovnější částí našeho textu. Existuje celkem 5 různých pohledů na tuto část:

**1.** Snad nejběžnějším výkladem je názor, že podrobení ženy muži je dáno stvořením a že se tedy jedná o Boží ideál. Avšak důsledkem hříchu je dnes tato hierarchie zdefor-

movaná a pokažená. Teprve evangelium uvádí hierarchii muže a ženy do správné formy. Tento názor zastával např. Kalvín, který říká: „*před pádem je podrobení ženy svobodné a něžné, kdežto po pádu je vrženo do nevolnictví (otroctví)*“.

**2.** Další názor zastává také podrobení ženy jako součásti dobrého stvoření, ale v. 3,16 nevnímá jako pokažení této hierarchie, nýbrž jako její potvrzení a proto zůstává i nadále požehnáním a útěchou pro ženu. Výraz „*vládnout nad tebou*“ je chápán ve smyslu „*pomáhat jí, starat se o ní*“.

**Výklady 1 a 2** nelze přijmout, protože tvrdí, že hierarchie byla součástí stvoření a to je, jak bylo ukázáno minule, v rozporu se zprávou z Gn 2. kapitoly.

**3.** Podřízení ženy před pádem neexistovalo a tedy v. 3,16 je důsledek hříchu. Není však nařízením od Boha (zdůrazňuje se zde kulturní podmíněnost této pasáže).

Tuto verzi také nelze přijmout, protože nebere v úvahu kontext, který hovoří o soudu, tj. o postihu hada, ženy a muže. Znamý SZ teolog Davidson konstatuje, že celá pasáž má „legální soudní rámec“, a tedy nelze říci, že podrobení ženy je kulturně podmíněno, protože se jedná o Boží rozhodnutí.

**4.** Tento názor souhlasí s třetím v tom, že se zde jedná o důsledek hříchu, avšak zdůrazňuje, že se jedná o Boží normativní rozhodnutí a záměr (a ne pouze o důsledek mužova hříšného vztahu k ženě).

**5.** Poslední názor tvrdí (stejně jako druhý), že jde o požehnání, ale odmítá myšlenku podřízenosti. Překládá výraz „*vládnout*“ výrazem „*být jako*“ a tedy ukazuje na rovnocenný vztah mezi mužem a ženou.

Kritické je v našem textu sloveso „**mšl**“, které se většinou překládá jako „**vládnout**“. Tento výraz může nabývat několika významů podle toho v jakém je gramatickém kmenu: pokud se jedná o Niphal, pak se skutečně může překládat „*být jako*“ či „*být podobný*“. Avšak toto sloveso je v našem textu v Qalu a pak ho takto překládat není

jsme si vybili svou hráčskou vášeň. Hýblovci zatím spokojeně spali.

Teď něco pozitivnějšího. Vlastík vyjednal dva nocehy u Zuzky, kterou znali jen z doslechu, chodila do školy v Oklahomě. Nyní si vzala amerického černocha a mají dvě malé roztomilé děti. On učí na škole, takové, do jaké chodí Vlastík, ale v Kalifornii ve Weimaru. Jak většina z nás ví, vznikl v těchto místech zdravotní projekt NEW START. Celý areál a sanatorium leží v pohoří Siera Nevada nedale Sacramento, v lese, kde jsou různě roztroušené domy zaměstnanců, lékařů, sester, učitelů a studentů. Zuzka nás provedla sanatoriem, kde mimo základní lázeňskou péči je krásně vybavená kuchyně, ve které se pacienti učí vařit zdravé pokrmy, aby zdravě jedli i doma. Večer jsme byli pozváni na promítání o ananasovém misionáři. Mám od Vlastíka nakázáno vyprávět tento příběh v našem sboru.

Sobotu jsme prožili v blízkém městě ve velkém sboru asi se čtyřmi sty členy. Já jsem byla s Kristýnkou v sobotní školce. Školky jsou pěkné - nejenom místnosti, ale mají dobře připravené písničky, příběh i nějakou činnost. Nakonec bylo velkolepé agapé.

V každém městě, kterým jsme projížděli, byla spousta kostelů, hlavně protestantských, ale i katolických, a ty kostely žily - při bohoslužbách byly plné. Ale v každém byla americká vlajka, i v adventistickém.

Už budu končit, ale ještě něco pro zasmání.

V autě Hýblových, které je prostorné a pohodlné, jsme trávili spoustu času. Je to takový malý autobus. Kristýnka seděla v dětské sedačce. Petr stál před ní, ohnul se a hledal něco v batohu. Kristýnka říká: „Péto, ty jsi jako duha... Ne takový barevný, ale takový ohnutý.“ Všichni jsme se srdečně zasmáli.

A tak ještě jednou děkuji Bohu za to, že jsem se mohla potěšit s dětmi, uvidět část zajímavé země a prožít nezapomenutelnou dovolenou.

Všichni čtyři Hýblovci celý sbor samozřejmě pozdravují, na všechny vzpomínají a za všechny se modlí.

- Alena F. -



### Biblický pohled na vztah muže a ženy 2. část

V minulém čísle jsem si na rozboru klíčových veršů z prvních dvou kapitol knihy Genesis ukázali, že Boží záměr při stvoření člověka jako muže a ženy byl veskrze pozitivní - do zahrady Eden postavil Bůh dvě naprosto rovnocenné bytosti, které se vzájemně milovaly a dotvářely jedna druhou. Tragédie lidského selhání u stromu poznání dobrého a zlého však přiměla Boha k závažné reakci, která se týkala všech důležitých oblastí života člověka. Dnes se zaměříme na asi nejdiskutovanější část božích výroků do této situace - totiž na slova určená ženě, která se nacházejí v 16. verši třetí kaptoly.

### Gn 3,16

- A k ženě řekl:  
a) *velice rozmnožím bolest tvou a těhotenství tvé,*  
b) *v bolesti budeš rodit syny,*  
c) *budeš toužit po svém muži,*  
d) *a on bude nad tebou vládnout.*

Protože má každý člen našeho sboru příležitost seznámit se s kompletním zápisem konferenčního jednání (leží každou sobotu na stolku s traktátem), seznámím vás jen s nejdůležitějšími závěry.

Zvolení administrátoři: předsedou českého sdružení br. Josef Cepl, tajemníkem a hospodářem v jedné osobě br. Pavel Zvolánek. Uvolněným vedoucím oddělení mládeže br. Petr Adame, uvolněným vedoucím oddělení dětí - Pathfinder br. David Čančík a vedoucím oddělení osobní služby při sboru br. Jiří Tomášek. Také byl přijat návrh zřídit tzv. smírčí komisi, která by měla řešit problémy členů církve, aby tyto skutečnosti nezatěžovaly předsedu a hospodáře. Také jsme byli seznámeni se skutečností, že naše modlitebna v Liberci byla vyhlášena za kulturní památku, což možná pootevře v případě potřebných oprav dveře financím z jiných fondů než jen z církevních.

Moje poslední informace je seznámení se jmény výkonného výboru tzv. výboru sdružení pro příští období v následujícím obsazení. Šest kazatelů: Cepl Josef, Zvolánek Pavel, Tomášek Jiří, Staš Petr, Starý Miroslav a Krupa Vladimír. Šest laiků: Balcarová Renata - oblast Praha, Homola Rostislav - oblast jižní Čechy, Lansfeld Ladislav - oblast západní Čechy, Ondráček Marek - oblast severní Čechy, Minaříková Ludmila - oblast východní Čechy a Přibyl Pavel - oblast střední Čechy.

Zvolení do výboru sdružení mne zavazuje ke spoluzodpovědnosti za zdárné fungování naší církve v českém sdružení na další čtyři roky.

Po prvním celodenním pracovním setkání výboru sdružení konaném prvního června jsem se přesvědčil, že to je zodpovědnost nelehká. Spolurozhodují o závažných plánech a problémech jednotlivců i celé naší církve. Proto Vás chci touto cestou poprosit, abyste na mne nezapomínali na svých modlitbách. Všichni, kteří vykonávají zodpovědnost Božího pověření, potřebují mnoho moudrosti, trpělivosti a zdraví. Všichni bychom se měli jako jedna rodina spojit v hledání Boží vůle a věrně spolupracovat na

dokončení jeho díla. Vždyť to byl právě Bůh, který do nás vložil velký kapitál. Budme mu za to vděční.

- Pavel P. -



### SBOROVÁ POKLADNA

Milí bratři a sestry,

ráda bych vás informovala o stavu našich sborových financí. Každou sobotu kolují sáčky s nápisem sbírka na sbor, sbírka na misi, občas i jiné obálky, do kterých přispíváme a také se modlíme za to, aby s těmito dary bylo správně naloženo. Všechny sbírky ale nezvyšují stav naší sborové pokladny. Peněžní prostředky ze sbírek na ADRU odesílám měsíčně na Adu, obč.sdružení v Praze, sbírky určené na misi, dary desátků i 13. soboty odesílám na České sdružení CASD, v tomto roce jsme přispěli i dary na radio AWR, které jsem odeslala též na České sdružení CASD.

Do naší sborové pokladny plynou peněžní dary ze sbírek přímo na sbor, a dary, které se někteří z nás zavázali platit jaksí navíc pravidelně každý měsíc, když odevzdávají dary desátků.

To, že má náš sbor také výdaje, ví asi každý, ale stejně jako já ještě do těchto Vánoc, si ani vy ostatní nedovedete přesně představit v jaké výši a co je potřeba zakoupit, aby sbor fungoval, abychom např. při sobotních odpoledních se mohli nejenom sejít k pěknému povídání, ale také něco dobrého zakousnout (k tomu přispívají nejen finance z naší sborové pokladny, ale také několik našich sester, které z vlastních prostředků pravidelně občerstvení obstarávají) nebo, že se staráme o naše děti, aby se jim v sobotní školce líbilo.

Mnozí si ani neuvědomujeme, že se scházíme v budově sboru Českobratrské církve

církve evangelické, tedy v budově, která nám nepatří, a musíme tedy platit nájemné, spotřebovanou elektřinu a plyn.

A právě tady nastala od letošního července změna, „staršovstvo“ této církve rozhodlo, že nám zvýší nájemné: doposud jsme platili 1 250 Kč za měsíc (tj. podle nájemní smlouvy z minulých let 2500 Kč za 2 měsíce) plus za spotřebu plynu a elektřiny, od července 2003 nájemné činí 2 000 Kč za každý měsíc. Z toho plyne, kdyby náš sbor neměl žádné jiné výdaje než tento nájem, museli bychom každou sobotu vybrat 500 Kč pro potřeby sboru. Avšak průměr sobotních sbírek za celé 1. pololetí je 405 Kč, když k tomu připočtu mimořádné sbírky na sbor několika našich bratrů a sester, je to o něco vyšší: 549 Kč.

Z tohoto důvodu vám předkládám bilanci naší sborové pokladny za tento rok, tedy od 1.1.2003 do 21.6.2003:

Sbírky na sbor	10 097,30 Kč
Mimořádné dary pro sbor	3 650,00 Kč
Evangelizace 2003	-4 226,50 Kč
Zakoupení materiálů pro sob.školkou	- 900,00 Kč
Příspěvek 1.diakonu na pohonné hmoty	- 987,00 Kč
Platba za zhotovení graf.návrhu web.stránky	-1 000,00 Kč
Občerstvení na pět sob. odpolední, vč. regionál.shrom v MB	- 857,00 Kč
Ostatní drobné výdaje	- 109,70 Kč
Sociální příspěvek pro Davida Mišuna	-1 000,00 Kč
Poštovné k odvodům sbírek, nájemného, fakt. TRAKTÁTU	- 624,00 Kč
Cestovné laickým kazatelům-sobotní služba kázání	-1 150,00 Kč
Nájemné 01.-07.2003	-7 000,00 Kč

**ROZDÍL BILANCE -4 106,90 Kč**

Schodek rozpočtu **4 106,90** jsme hradili z rezervního zdroje, tj. dávný dar od naší přítelkyně, a z pronájmu projekčního přístroje.

Z toho plyne alarmující poučení, že pro budoucí chod našeho sboru jsme nuceni vybrat každou sobotu minimální částku 700 Kč. To je průměr režie našeho sboru včetně pronájmu modlitebny na jednu sobotní sbírku pro sbor.

Pro ty, kteří nechodí z různého důvodu na sobotní shromáždění a leží jim náš sbor na srdci, bych chtěla připomenout, že je možné přispívat na potřeby sboru formou daru – při odevzdávání desátků, na lístečku, který podepisujete, je takováto zvláštní kolonka.

**Sbírky za období 01.01.2003–21.6.2003, které odvádíme na Čs. sdružení CASD, ADRU:**

Sbírky na 13. sobotu	2 160,00
Sbírky na misii	5 134,00
Sbírky na ADRU	3 094,00
Mimořádná sb.na ADRU	1 856,00
Sbírka na radio AWR	1 212,00

Chtěla bych vám na závěr říci, když vybírám ze sáček nebo obálek peníze, které jsme tam vložili, vidím před sebou každého z vás a v duchu děkuji vám i Pánu Bohu, že nám dává sílu tyto dary odevzdávat, protože: vždyť co bychom si za to mohli všechno koupit... Díky, že nemyslíme jen na svoje sobecké potřeby, díky za postoj našich třeba nevěřících partnerů, že nám tuto dobročinnost tolerují. Víím, že na to člověk nestačí, je to díky Pánu.

Věřím, že se dál budeme moci scházet s naším sboru, že se budeme těšit ze společenství, které jsme dostali darem, společenství bratří a sester, ve kterém si můžeme užívat „předchuť Božího království“ a že do tohoto společenství budeme schopni přijímat další vzácné lidi.

- Eva Škodová -



## ZAMYŠLENÍ

Rakovina má svoje hranice. Nemůže tě obrát o lásku druhých, nemůže rozleptat tvoji víru, nemůže ti ukrást pokoj, nemůže zničit tvou důvěru, nemůže zabít přátelství, nemůže zahladit tvoje vzpomínky, nemůže umlčet odvahu, nemůže napadnout tvou duši, nemůže tě obrát o věčný život, nemůže uhasit vliv Božího Ducha na tebe, nemůže oslabit moc vzkříšení.

Často přemyslím poslední dobou o tom, proč jsme tak sužováni nemocemi, proč tolik lidí trpí, proč už tolik našich milých odešlo a tolik lidí, kteří mají druhým lidem co dát a chtějí pracovat, jsou najednou ochromeni zákeřnou nemocí. Nemyslím to jako výtcičku na Boží adresu, jen se ptám po smyslu toho. Já vím, že každé trápení je k užitku a že Bůh je tak dobrý že i v té bolesti a utrpení je s námi a dává východisko, ale někdy opravdu nevím a jen tiše čekám, jak to dopadne. Můžu se „jen“ modlit. Slyšela jsem už tolik různých vysvětlení a přece mi zůstává vysvětlení jen jediné: důvěřovat Hospodinu, že naše životy jsou v Jeho rukou. A tak i teď myslím na taťku Renatky, jak rád by člověk viděl naplnění zázraku, ale možná že zázrak se děje i tak, že vedle nemocného člověka je někdo, kdo ho má rád, soucítí s ním, pomáhá mu, navštěvuje ho, modlí se za něj, volá k Bohu o pomoc, jsou další, kteří se modlí a důvěřují, že Bohu se z rukou nic nevyvymklo, jdou dál a věří navzdory všem nepříznivým okolnostem. Nejvíce zázraků se děje na poli lidského srdce. Každý den nás Bůh s vycházejícím sluncem obdarí okamžikem, ve kterém můžeme změnit všechno, co nás trápí. Budeme trpět a prožívat těžké chvíle, budeme čelit zklamáním, ale to všechno je pomíjivé. Ale můžeme dát svému okolí pocítit svou lásku. Často jsme bezmocní, ale jestliže Bůh je láskou, pak láska může být i lékem na bolesti a nemoci. Láska, přátelství, soucit, modlitba, tichá účast... Pane, pomoz nám k tomu.

- Jarka K. -

## NÁVŠTĚVA U.S.A.

Milá sborová rodinko, chci se s vámi podělit o několik zážitků z dovolené. Chci vám tímto i poděkovat za vaše modlitby, které nás chránily po celou cestu a tak jsme se ve zdraví vrátili zpět domů a mezi vás. Nemám žádný ojedinělý zážitek Božího zásahu, ale celá dovolená byla Božím darem a tak jsme ji všichni brali a byli za ni vděční.

Zážitků mám spousty, už třeba na letišti v Ruzyni, kde my celí napjatí, aby nás vůbec do té Ameriky pustili, jsme se snažili být nenápadní. Při kontrole vstupu do letištního prostoru mi začal pískat batoh, který jsem si brala s sebou do letadla. Okamžitě velká kontrola a já tam měla kapesní nožik. Můj muž se na mě zlobil, co jsem to udělala, ale najednou jemu píská bunda a on si zapomněl v kapse malý šroubovák. Petr, který letěl s námi, si povzdechl, mám rodiče teroristy.

Při naší dlouhé cestě, asi 8000 km, jsme se dostali do Las Vegas. Je to opravdu hráčské doupe. Veliké město, kde je hotel vedle hotelu a v každém přízemí velké kasino s hráčskými automaty a stoly s ruletami. Hotely jsou postaveny v různých tvarech, třeba jako Eiffelovka, hrad Kamelot, Benátky, kde jezdí i gondoly. Před hotely jsou různé atrakce. Před jedním bitva pirátů s vojáky, kde na sebe střílejí dělovými koulemi a opravdu potopí loď. Před jiným v určitých intervalech vybuchuje sopka a chrlí oheň a lávu. Těchto atrakcí se naše děti bály, hlavně Kristýnka. Zato se jim líbila skákající voda - proud vody, který skákal dopředu a zase zpátky. Matoušek se smál a smál a smál. Blízko Las Vegas jsme sehnali velice levný hotel, kde jsme přespali. Jinak jsme spali v kempech a motelech. Řekla jsem si: „jednou v životě jsem v L. V, půjdu a prohráji 1 \$. Můj muž si vzal také 1 \$ a Petr 10 \$. Nejdříve ho prohrál Honzik na automatu a to už mi mého dolárku začalo být líto, a když Petr v ruletě prohrál svých 10 \$, zase jsem si svůj dolárek dala zpět do peněženky. Tak